

全身麻醉

适用于青少年的指南

全身麻醉

全身麻醉是麻醉师用药物（有时也会使用吸入性麻醉气体）使你进入深睡眠样状态，在这个过程中你不会看到、听到或感觉到任何事情。也就是说这个时候你是无意识的，在麻醉药效消退之前你不会醒过来。全身麻醉对许多医疗流程来说是必不可少的，包括手术（外科手术）和一些医学检查。

麻醉团队

麻醉师是受过专业培训的医生，他们使用麻醉药物使人们在接受外科手术和/或检查时保持舒适和安全。你本人和你的父母/监护人将在手术前见到麻醉师。他们会与你商定一个麻醉和手术之后镇痛的计划。他们将很乐意回答你的任何问题。在手术或检查期间，其他工作人员，如麻醉助理、手术室医生（有时称为ODP）和手术室护士，将会协助麻醉师。

在手术前几周或几天，你可能会接到预评估诊所的邀约。在这里，护士会询问你的健康状况，并可能会根据需要为你安排检查。如果你和你的父母或监护人有任何问题，可以在这个时候提出来。

知情同意书

麻醉师将与你和你的父母或监护人一起商定你的护理计划。在你商讨和同意计划之前，不会发生任何事情。你可以尽情地提问，以便了解会发生的一切，并'知情'（同意）该计划。如果你对拟议的护理计划感到满意，你或你的父母或监护人将签署一份知情文件。如果你的年龄不足以签署自己的同意书，那么就需要你的父母或者监护人同意你接受手术。随着年龄的增长，你将对这些决定有更大的话语权。

您可以在下文中了解更多有关儿童和青少年知情同意的信息：

英格兰：<https://bit.ly/NHS-consent>

苏格兰：<https://bit.ly/NHSinform-consent>.

为你的麻醉做好准备

你的健康状况

- 在使用麻醉剂之前，你需要尽可能保持健康。在进行麻醉之前，做出健康生活方式的改变将帮助你更快地恢复。
- 如果可以的话，在手术前的六个星期，尽量避免吸入其他人的香烟烟雾，包括电子烟。当然，你本人也不要吸烟，包括电子烟，这很重要。如果与你同住的人吸烟，可以考虑请他们到户外去吸烟。在手术前不久戒烟或减少吸烟次数可以缩短你的住院时间，并提高伤口愈合能力和加强肺部功能。
- 在手术前几周内，不能喝酒。饮酒过多会导致肝脏不能正常运作，并因此减缓愈合和康复速度。
- 为了你的自身安全，麻醉师需要知道你是否在服用避孕药或使用过任何娱乐性药物或任何类型的补充剂。
- 当麻醉师问你有关吸烟、饮酒和吸毒的问题时，请务必诚实回答。我们知道讨论这些问题可能会很尴尬，所以如果你不希望父母或监护人在场，你可以要求与麻醉师单独交谈。诚实回答问题并不意味着你会惹上麻烦！
- 如果准备接受手术，还应该考虑一下你的饮食和健身水平。可以利用等候手术的这段时间，尽可能将形体锻炼至最佳状态，这样可以加快术后的恢复速度，更早地回到术前的状态。关于手术前准备的相关信息请访问我们的多语言网站：
www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages。
- 如果你有任何长期的医疗问题没有得到很好的控制，你或你的父母或监护人应该在手术日期前联系你的全科医生或专家，并告诉他们你将进行麻醉。然后你可以与他们讨论你和麻醉师需要采取哪些措施，以确保你在住院期间尽可能安全。
- 去医院时带上你定期服用的所有药物。如果需要停止服用任何药物，医院的工作人员会告知你。
- 如果可能的话，找到有关任何过敏或任何家庭成员对麻醉剂有反应的信息，以便告诉你的麻醉师。
- 对于任何超过12岁或已经月经来潮的女孩，通过尿液样本进行妊娠试验是正常流程。这是因为妊娠，即使是早期妊娠，也会影响部分麻醉药物的药效，因此麻醉师需要掌握这部分信息。部分治疗和检查也可能对未出生的胎儿造成伤害。医生和护士都明白这可能是一个敏感的话题，所以最安全和最公平的做法是给每个女孩进行检测。医院的工作人员做检测时会非常熟练快速，而且谨慎小心。

更多信息，请访问：

<https://flipbooks.leedsth.nhs.uk/LN005583.pdf>。

麻醉前的饮食

- 医院应在手术前向您明确说明何时停止进食和饮水。
- 遵循这些指示对您来说很重要。如果在麻醉过程中您的胃里有食物或过多液体，它可能会倒流入咽喉随后流进肺部。这可能导致窒息或对肺部造成严重损害。通常会鼓励你喝少量的清澈液体（通常是水或稀释的果汁饮料）--这在接近麻醉时间之前是安全的。

着装

- 穿宽松舒适的衣服，事后容易清洗。请不要穿新的或贵重的衣服来医院。
- 询问工作人员你是否需要携带睡衣、拖鞋和/或睡袍。
- 带上回家要换的衣服。
- 你可能会被要求穿病号服。
- 通常情况下，你去手术室时可以穿大部分的内衣，包括没有金属钢圈的胸罩，但要向你的护士咨询。在手术或检测过程中，有时可能需要脱掉内衣。
- 有时外科医生可能会剃掉手术区域的一些毛发，但他们通常会事先告诉您是否会发生这种情况。
- 你可能被要求在手术前穿上及膝的松紧袜。这些有助于保持血液在腿部良好流动，以防止血栓。

珠宝和化妆品

- 如果可能的话，请将任何珠宝首饰和装饰性穿孔环留在家里。如果你不能取下你的珠宝首饰，应该可以用胶带覆盖，以防止珠宝首饰或你的皮肤受到损害。
- 请不要化妆、带假睫毛或任何类型的美甲（假指甲、凝胶、丙烯酸树脂、指甲油等）。在你睡着之后，假睫毛可能会对你的眼球造成损伤。而指甲的装饰可能会影响监测仪器的正常工作。医院工作人员可能需要帮你去除这些装饰，这有可能导致你的治疗延后。

安排好时间

- 通常需要长时间等待。
- 带些东西（例如书、杂志或你的手机）。请记住带上你的耳机和充电器。
- 请记住，在这段等待时间内不要吸烟或嚼口香糖，并仔细遵守饮食方面的准则。

进行麻醉

- 你的麻醉师通常会在手术室旁边的一个房间开始对你进行麻醉，这个房间叫做麻醉室。有时也可能发生在将进行手术或检测的房间里。
- 麻醉师通常会通过静脉插管给你输注一些药物来开始麻醉（更多相关信息见下文）。不太常见的是，他们会要求你吸入一种气体，闻起来有点像毡尖笔。麻醉师会与你和你的父母或监护人讨论最适合你的麻醉方式。
- 通过插管给药是进行麻醉的最快方法。如果你吸入气体，在你睡着时，麻醉师会给你进行静脉插管，这样就可以在手术过程中使用更多的麻醉剂、止痛药或其他药物和液体。无论哪种方法都可能使你在睡着之前感到轻飘飘的（头晕）。
- 如果你需要的话，父母/看护人可以陪着你，直到你睡着。之后，他们可以在候诊室或病房里等你。或者，在麻醉剂开始起作用时，护士会陪着你。

插管

- 插管是一根细而柔韧的塑料管，被放入静脉中，通常在你的手背上。
- 可能会为你提供一种麻醉霜或特殊的手背冷喷雾，以减少插入套管时的任何不适感。
- 使用细针将套管插入，然后立即将针取出。
- 一旦插管到位，就可以通过它给药，而无需再使用任何针头。这有时可能会引起一点冷感、刺痛或轻微的不适感。
- 你的插管通常手术后会留在原处，以防你以后需要止痛药、液体或其他药物。

麻醉期间

- 麻醉师会一直陪着你。
- 麻醉师的工作是保证你的安全，给你足够的麻醉剂和镇痛剂，让你保持沉睡，直到手术结束。
- 在整个手术过程中，麻醉师都会密切监测你的情况（包括血压、心率、呼吸）。

恢复意识醒来

- 手术和检测都需要不同的时长，但一旦手术结束，麻醉师就会停止给你注射麻醉药。这将使你在大约五分钟后醒来。
- 你可能会在复原室里醒来，但你可能不记得最初的几分钟，或意识到你到底在哪里。手术室团队中受过训练的成员，通常是康复护士，会照顾你。

- 你事后的感觉将取决于你所做的手术和麻醉剂的类型。有些人可能会出现咽干或咽痛，或头痛，或者感觉困倦。麻醉师通常会为你使用一些预防药物，不过通常在进食或饮水之后也会感觉好一点。有时也可能会感觉有点冷或者发抖。如果出现这种情况，工作人员会为你加盖毛毯来保持身体温暖。

治疗疼痛

- 预防和治疗疼痛是很重要的，有些人（和一些类型的手术）比其他人需要更多的止痛药。
- 在疼痛变得严重之前进行治疗会更容易，所以只要你开始感到不舒服，就应该向你的康复护士或麻醉师求助，而不是等到它变得更糟。

回到病房

- 一开始你可能会觉得很累。
- 如果有任何问题，请让别人知道，以便他们能够提供帮助。你可能要按下蜂鸣器，或要求父母或监护人找到护士。
- 你多久可以再次进食和饮水将取决于所做的手术和止痛药的类型。你的护士或麻醉师将能够提供建议。
- 你将留在医院，直到可以安全回家。对于许多手术，如果你通常身体健康并且手术很简单，可以在同一天回家。

麻醉相关风险

现代麻醉剂非常安全。麻醉药物或所使用的设备会带来一些常见的副作用，这些副作用通常不严重也不会持续很久。麻醉师会与你和你的父母或监护人讨论他们认为对你来说更显著的风险。如果您想详细了解与麻醉相关的风险，请访问我们的网站，提供有多种语言版本的信息：

www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages。

局部和区域麻醉

- 有时你可以选择在手术期间保持清醒。如果是这种可能性，你的外科医生和/或麻醉师将与你和你的父母或监护人讨论。在这种情况下，你可以注射局部麻醉剂来麻痹你身体的某个部分，这样那里就不会感到疼痛。
- 如果你认为你想在手术期间保持清醒，你可以在预评估的时候与工作人员进行讨论。

如果想了解更多信息

- 请访问我们的网站了解更多信息，该网站提供多种语言版本：
www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages。

免责声明

我们尽力确保传单中信息的准确性与实效性，但无法保证这一点。传单的一般信息也许无法涵盖所有您可能有的问题，也不能处理您所有的关注点。您应该用这个传单作为指导，与所属医疗团队讨论你们的选择和担忧。这份传单本身不应被视为建议。不能用于任何广告或商业目的。查看完全免责声明，请点击这里 (www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/chinese)。

所有翻译均由翻译无国界 (Translators without Borders) 的译者提供。翻译质量都已经过审核，使译文尽可能准确，但也有可能会有不准确和误翻的一些信息。

请告诉我们您的想法

请告诉我们您的意见

欢迎你提建议帮助改进这份宣传册上的内容。

如果希望提供任何建议，请发送邮件至：patientinformation@rcoa.ac.uk

Royal College of Anaesthetists

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG
020 7092 1500

www.rcoa.ac.uk

第四版，2024年10月

本手册将在出版日起三年内进行复审。

© 2024 Royal College of Anaesthetists and Association of Paediatric Anaesthetists of Great Britain and Ireland

本手册可复制以便提供患者信息资料。请注明此原始出处。若您希望在其他出版物中使用此手册的部分内容，您需要提供恰当的致谢，并移除相关的标识、品牌和图片。如需更多信息，请与我们联系。